

Resumen de A.A.W.S.

29 de octubre de 2021

La Junta de A.A. World Services se reunió el viernes 29 de octubre de 2021 en el hotel Sheraton Times Square en la ciudad de Nueva York en un formato híbrido con videoconferencia. Jimmy D., coordinador de la junta de A.A.W.S., dio la bienvenida a todos los asistentes y comenzó la reunión con un minuto de silencio.

Informe del Gerente General

El gerente general, Bob W., presentó el siguiente informe

Los empleados de la Oficina de Servicios Generales están de regreso en 475 Riverside Drive. En promedio, hay 32 empleados trabajando en la oficina cada día de la semana laboral. Por motivos personales, algunos empleados siguen trabajando desde casa durante el período de transición hasta el retorno total a la oficina con cronogramas híbridos.

El gerente general asistió a su primera Sesión de planificación estratégica de AAWS el 20 de septiembre y presentó metas para llevar adelante en toda la oficina. El tema principal de las metas se basa en el desarrollo de “estándares de servicio” que abordarán la manera en la que se prestan los servicios. Se hará hincapié en lograr tiempos de respuesta, de recepción y transferencia de llamadas y correos electrónicos rápidos y la capacitación exhaustiva de los empleados sobre todos los aspectos del servicio hacia la Comunidad. Una meta es continuar expandiendo las funciones nativas de NetSuite. Otra es abordar los problemas actuales de traducción. Estos asuntos no se centran únicamente en las necesidades de traducción de la Conferencia de Servicios Generales, sino también en la cantidad de solicitudes de traducción de toda la oficina. Un grupo de trabajo comenzará a analizar soluciones posibles para aliviar la presión que este tema ejerce sobre nuestros recursos.

Archivos Históricos

Actualmente, el personal de Archivos Históricos está asistiendo a dos entidades de AA internacionales con sus consultas de investigación. Italia se comunicó con nosotros para solicitar información sobre los inicios de AA en Milán y Japón nos contactó para pedir material sobre la historia de AA en ese país con el fin de incluirlo en sus archivos históricos. Ambos son proyectos grandes que requieren mucho tiempo.

Se trajeron a los archivos históricos unos 20 pies cúbicos (0.56 metros cúbicos) de materiales sin procesar de Convenciones Internacionales pasadas para analizar en el futuro. Entre enero y octubre de 2021, se ingresaron y archivaron alrededor de 233 nuevos artículos (principalmente materiales impresos, como materiales de servicio, folletos, libros, etc.) en el repositorio.

La archivista participó de la 65.a Convención Estatal de Ohio, celebrada del 20 al 22 de agosto de 2021. El lema de la Convención fue “Nuestra gran responsabilidad”, el mismo tema de la presentación de Archivos Históricos.

Recursos humanos

Nay Williams (no alcohólica), exasistente del personal de Conferencia, fue ascendida a gerenta de Servicios del Personal. Grace Ralbovsky (no alcohólica) se unió al equipo de Servicios del Personal como asistente de servicios del personal en la asignación de Foros Regionales. Camilo Florez (no alcohólico) se unió al equipo de Operaciones como auxiliar de Servicios a los Miembros. Samantha Nieto (no alcohólica), exasistente administrativa de Comunicaciones, fue ascendida a coordinadora de proyectos de comunicaciones.

A fines de septiembre, todo el plantel celebró la jubilación de Clement C., director de Servicios de Comunicación, con fecha de entrada en vigor el 1.o de octubre de 2021. Se está buscando candidatos para ocupar el puesto de director de Servicios de Comunicación.

Junto con nuestro nuevo asesor salarial, SmithPilot, estamos haciendo una revisión salarial completa. Se espera que algunos empleados reciban un ajuste de acuerdo con el mercado para garantizar que todos reciban una remuneración que esté en consonancia con nuestra filosofía salarial.

Operaciones

La versión 3.0 de Fellowship Connection se lanzó el 14 de octubre de 2021. En la versión 3.0 de FC se incluyeron las siguientes mejoras solicitadas por usuarios finales durante las sesiones de compartimiento: un tablero de mando nuevo e intuitivo, capacidad de fijar fechas de finalización automáticamente a los titulares de un puesto salientes, una función para que los registradores de área vean cuándo se pidieron los kits de servicio, capacidad de elegir kits digitales o físicos o no recibir ningún kit.

El 28 de junio de 2021 se lanzó el Departamento de Servicios a los Miembros (memberservices@aa.org). Al 20 de octubre, el departamento había recibido y respondido 9,850 correos electrónicos. Al 30 de septiembre, el equipo había recibido unas 1,000 llamadas telefónicas. Desde el

lanzamiento de Fellowship Connection el 14 de diciembre de 2020, los registradores de área hicieron 13,375 actualizaciones directamente en el portal; los auxiliares de Servicios a los Miembros hicieron 8,490 actualizaciones de áreas y grupos en NetSuite.

Servicios de Tecnología

Servicios de tecnología sigue teniendo un papel importante en el proyecto del desarrollo del sitio web aa.org y se encargó de encontrar un nuevo proveedor (Perficient), llevar adelante las negociaciones y las contrataciones y facilitar la evaluación de Perficient del trabajo del proveedor anterior. El equipo de Servicios de tecnología continúa haciendo el trabajo interno de preparar el contenido del nuevo sitio y dirigir el desarrollo.

El equipo comenzó a esbozar un Plan de respuesta ante incidentes para mitigar los riesgos de ciberseguridad e identificó un abordaje para evaluar y refinar las prácticas y políticas de ciberseguridad actuales en 2022. El director de Servicios de tecnología y el administrador de la red asistieron a un seminario sobre campañas de desinformación. Están trabajando sobre la recomendación de preparar un comunicado de prensa proactivo como respuesta a un ataque potencial, por si llegara a haber alguno en el futuro.

Servicios del Personal

Conferencia -- El diseño, la planificación y la puesta en práctica del proceso de distribución equitativa de la carga de trabajo (EDW, por sus siglas en inglés) acaparó la asignación de Conferencia. Se están logrando muchos éxitos de corto plazo gracias a la asesoría útil, la dedicación al servicio, los abordajes innovadores y muchísimo trabajo arduo, a la vez que se genera un impacto sobre numerosos aspectos relacionados y adicionales al apoyo que la asignación brinda a la Conferencia. Al 15 de septiembre, el Despacho de Conferencia había recibido 178 formularios con propuestas de puntos de agenda, algunos sobre los mismos puntos, todos los cuales se procesaron y enviaron a los comités o las juntas pertinentes para el fin de semana de la Junta de Servicios Generales del cuarto trimestre.

Cooperación con la Comunidad Profesional y Tratamiento -- A raíz de la apertura de eventos el próximo año, el coordinador de CCP armó una lista que incluye eventos anteriores en los que ya expusimos y que enumera las próximas oportunidades para decidir dónde podemos estar presentes para difundir información sobre AA entre los profesionales. El comité de CCP de los custodios revisó la lista durante su reunión del 31 de octubre. El coordinador de CCP espera trabajar con los coordinadores de los comités de CCP de área locales para que participen como voluntarios en estos eventos.

Correccionales -- El nuevo Sistema de Correspondencia de Correccionales (SCC) se lanzó el 28 de septiembre de 2021. El nuevo SCC es un excelente recurso que permite conectar voluntarios y personas bajo custodia automáticamente, obtener estadísticas e informes y generar cartas personalizadas que se pueden enviar por correo electrónico a los miembros de AA de afuera y por correo postal a las personas bajo custodia. Desde el lanzamiento, se conectó a 267 personas que, por distintos motivos, habían quedado en el antiguo sistema. La Fase Dos se centrará en nuevas funciones y mayor funcionalidad.

Servicios a los Grupos -- El 14 de octubre el coordinador de Servicios a los Grupos y la coordinadora del Despacho Internacional tuvieron una última reunión con el Intergrupo en línea de Alcohólicos Anónimos (OIAA, por sus siglas en inglés). La visión de aquí en adelante es continuar brindándose apoyo mutuo para hacer posible la labor del Paso Doce. En esas reuniones, el coordinador de Servicios a los Grupos puso en contacto a la coordinadora actual y a miembros de OIAA con el Seminario de Intergrupos y Oficinas Centrales de AA (ICOAA, por sus siglas en inglés). El Seminario ICOAA en sí incluyó mesas de trabajo útiles como “Tiempos cambiantes”, “Las compensaciones y el Concepto XI”, “El automantenimiento” y presentaciones en formato de panel por parte de la OSG, AAWS, AA Grapevine y La Viña. Hubo algunas conversaciones difíciles y desafíos, pero también se logró establecer cierta conexión y curar algunas heridas.

Internacional -- Desde agosto, el Despacho Internacional asistió a cuatro reuniones zonales, incluida nuestra reunión zonal, la REDELA (Reunión de las Américas). Todas las reuniones zonales fueron en línea, con excepción de la REDELA que se celebró en formato híbrido. Puesto que la OSG todavía no volvió a hacer viajes internacionales, nos lanzamos a organizar nuestra primera participación híbrida. Si bien la OSG de los EE. UU. y Canadá fue responsable de organizar su participación híbrida, los empleados de la OSG se sintieron muy agradecidos por la posibilidad de que también asistieran virtualmente los delegados que tampoco pudieron viajar de Bolivia, Brasil, Paraguay y Panamá que participaron vía Zoom (con la ayuda de Tech 12) en el evento presencial de Guatemala del 3 al 7 de octubre.

Literatura -- Los servicios que se brindan a través del Despacho de Literatura de la OSG, entre los que se incluye ofrecer recursos a los comités de AA locales, encargarse de la correspondencia regional (sudeste) y proveer apoyo de secretaría a los comités, continúan rindiendo frutos. Esta es la época del año en la que se eligen nuevos paneles de servidores de confianza y los despachos de servicio de la OSG, incluido el de Literatura, les da la bienvenida a los nuevos coordinadores y les provee materiales de servicio para sostener los esfuerzos locales.

Nombramientos -- Con motivo de mejorar los procedimientos de la asignación, se crearon y pusieron en práctica las siguientes acciones: el proceso de búsqueda para ocupar las dos vacantes de custodios clase A ahora incluye la opción de que los candidatos utilicen un formulario PDF rellenable cuando se postulen. La creación de una matriz de asignación de responsabilidades (RACI, acrónimo de “comprometido, responsable, consultado e informado” en voz inglesa), que incluye lenguaje procedimental, le da al comité de nombramientos de los custodios la capacidad de reescribir y simplificar los procedimientos de forma coherente y congruente, en consonancia con los estatutos de la junta y las recomendaciones aprobadas.

Información Pública -- Al mes de octubre de 2021, se grabó un episodio piloto del podcast y el Departamento de Servicios de Comunicación está editando. Un grupo de trabajo interno, la junta corporativa de AAWS y el comité de Información Pública de los custodios luego revisarán el episodio en sus reuniones de octubre de 2021.

Foros Regionales -- Esta asignación está en la etapa final de planificación del Foro Regional del Este Central virtual que se celebrará del 19 al 21 de noviembre de 2021. Este será el cuarto y último foro regional virtual de 2021. Los foros en 2022 volverán a un formato presencial y quizás incluyan un componente virtual o híbrido. Además, se está llevando a cabo la planificación de un foro especial virtual centrado en las comunidades remotas junto con nuestros compañeros internacionales de AA de Argentina y Chile.

Cabe destacar que el enorme trabajo de esta asignación se logró con el coordinador miembro del personal y su asistente contratados, incorporados y capacitados de forma virtual.

El coordinador del personal le pidió a la junta que considerara que el departamento está, lamentablemente, falto de personal: 10 miembros del personal y 9 asistentes de personal están cubriendo 12 asignaciones y trabajando con los 180 puntos de agenda propuestos para la Conferencia. El director está a cargo del Despacho de Correccionales y la asignación de la Convención Internacional. El miembro del personal del Despacho de Literatura tiene 60 propuestas de puntos de agenda y es, en este momento, el único miembro del personal que se encarga de la correspondencia en español.

La junta expresó su gratitud y le aseguró a la OSG que, a pesar de la prudencia que existe en lo que respecta al presupuesto, el objetivo es brindar los recursos necesarios para que se pueda llevar a cabo el trabajo de la Comunidad. El proceso de entrevistas para buscar un nuevo miembro del personal para la OSG está pautado para noviembre.

Finanzas

Ingresos y gastos al 30 de septiembre:

Las contribuciones del año hasta la fecha son \$7,416,647, lo que equivale al 74% del presupuesto de 2021 de \$10,000,000 y \$293,439 más que el año pasado en esta época. (Ya transcurrió un 75% del año).

Las contribuciones alcanzan un promedio de más de \$824,072 por mes comparadas con el presupuesto de \$833,333 por mes. El director de finanzas expresó su preocupación porque las contribuciones mensuales han descendido de \$940,632 en julio a \$762,965 en agosto, y \$736,734 en septiembre. Para poder cumplir con el presupuesto, se espera que las contribuciones mensuales alcancen un promedio de \$861,118 durante los últimos tres meses del año.

Las ventas brutas de literatura son \$8,613,803, lo que equivale al 76% del presupuesto de 2021 de \$11,400,000 y \$1,477,745 más que el año pasado. Las ventas brutas de literatura alcanzaron un promedio de \$746,519 por mes en lo que va del año. Las ventas brutas de septiembre fueron \$746,519 y, por primera vez desde junio, no superaron el millón de dólares. Se expresó preocupación por el aumento de los costos de los productos vendidos del 37% al 40% de las ventas brutas a causa de las interrupciones en la cadena de producción.

La nómina de empleados y los beneficios equivalen a \$6,978,975, un 73% del presupuesto de \$9,518,557 y \$567,919 menos que el año anterior. Los gastos operativos totales suman \$11,543,559, un 73% del presupuesto de \$15,887,354 y \$512,887 menos que el año pasado. En 2021 se incluye la depreciación, pero no en 2020. Si se añade la depreciación a

2020, los gastos operativos totales de 2021 son \$652,671 menos que el año pasado.

El superávit de los primeros nueve meses de 2021 equivale a \$1,448,089, comparado con un superávit presupuestado para el año de \$747,312 y un déficit de \$612,104 en esta época el año pasado. Si se lo ajusta para incluir la depreciación, el déficit de 2020 fue de \$751,888. El superávit se atribuye principalmente a ventas de literatura superiores a las presupuestadas.

Situación de caja:

Al 30 de septiembre, el flujo de caja operativo era \$1,687,249, lo cual representa 1.3 meses de gastos operativos. Al 15 de octubre, el flujo de caja operativo es \$1,551,246, lo cual representa 1.2 meses de gastos operativos.

Al 30 de septiembre, el saldo del fondo de reserva neto, tras descontar las obligaciones de suscripción del Grapevine, es de \$12,806,277, lo cual representa 8.48 meses de gastos de la OSG y el Grapevine. (El objetivo es 9 a 12 meses).

Para cumplir con la meta de la transparencia, hace tres meses todos los directores custodios y no custodios comenzaron a recibir un informe financiero mensual.

Publicaciones

La junta aceptó el informe del Departamento de Publicaciones en octubre en el que se destacaba la siguiente información:

Ofertas especiales de AAWS para las fiestas 2021: “¡Tres ofertas especiales para las fiestas!”

1.o de noviembre de 2021 – 15 de enero de 2022

1. ¡Oferta especial de invierno del Libro Grande!

¡10% de descuento en todos los Libros Grandes, en todos los formatos y todos los idiomas! (Repetición de nuestra exitosa Oferta especial de verano del Libro Grande de 2020)

2. ¡Obtenga un 15% de descuento en todos los pedidos mayores a \$100! (Repetición de nuestra exitosa Oferta para las fiestas de 2020)

3. Promoción para los artículos de AA acerca de la espiritualidad

10% de descuento en los siguientes artículos: B-6, FB-6, SB-6, P-84, FP-84, SP-84, P-86, FP-86, SP-86.

Todas las ofertas especiales para las fiestas y descuentos son combinables.

Análisis preliminar: La prueba piloto de cinco meses de los costos de envío reducidos comenzó el 17 de mayo y concluyó el 18 de octubre de 2021.

Las ventas brutas totales de los “Pedidos pequeños” (debajo de \$25) son \$85,744. Comparando los pedidos pequeños de los años 2019-2021, durante el mismo período de tiempo de 2019-2020 hubo un aumento del 94% (\$35,319) de las ventas brutas y en 2020-2021 hubo un aumento del 18% (\$12,820) de las ventas brutas. Los pedidos pequeños aumentaron durante la prueba piloto.

En cuanto a los pedidos de los intergrupos y oficinas centrales (IGCO, por sus siglas en inglés), las ventas brutas totales sumaron \$1,997,247. Comparando los pedidos de los interg-

rupos y oficinas centrales de los años 2019-2021, durante el mismo período de tiempo de 2019-2020 hubo un descenso del 14% (\$203,478) de las ventas brutas y en 2020-2021 hubo un aumento del 65% (\$784,731) de las ventas brutas. Los pedidos de los intergrupos y oficinas centrales aumentaron durante la prueba piloto.

El Departamento de Publicaciones observó un aumento de los pedidos de Libros Grandes comparado con el mismo período de tiempo. En lo que respecta a las ventas combinadas del Libro Grande en tapa dura y en tapa blanda en 2019-2021 en inglés, francés y español, hubo una reducción total del 18% durante 2019-2020 y un aumento del 27% en 2020-2021.

Actualización sobre las interrupciones en la cadena de producción, papel, impresiones y envíos de 2021 – 2022: Se notificó a los miembros y a los intergrupos y oficinas centrales sobre las interrupciones y se espera que las demoras continúen. Se trata de un problema en toda la industria a nivel global. Nuestros equipos de Producción y Servicios a los Miembros están lidiando con el asunto activamente de diferentes maneras. Contacte a Servicios a los miembros para obtener ayuda con los pedidos a través del correo electrónico memberservices@aa.org o llame al 212-870-3023.

La junta aprobó las siguientes recomendaciones presentadas por el Comité de Publicaciones:

- Que el libro electrónico Nuestra gran responsabilidad en inglés, francés y español se venda a un precio de lista de \$9.99.
- Que la prueba piloto del precio de envío reducido se ponga en práctica como una política del Departamento de Publicaciones y se solicite que se envíe con antelación el anuncio pertinente a las Oficinas Centrales e Intergrupos de parte de la administración de la OSG.

Technología/Comunicación/Servicios (TCS)

El comité revisó las actas del comité del sitio web de la OSG junto con los informes de avance y las actualizaciones.

Informe de avance de las actividades del sitio web: El desarrollo de las plantillas del sitio web está cerca de finalizar. El equipo de contenido del Departamento de Servicios de Comunicación está ingresando la información aprobada en las plantillas de la página. Los miembros del personal de AA, Archivos Históricos y Publicaciones están revisando las páginas nuevas y están trabajando con el equipo de contenido del Departamento de Servicios de Comunicación para revisar y terminar las páginas. Finanzas y Grapevine también las revisaron y aprobaron. Se están ultimando los planes para la transición del sitio de montaje al sitio de producción. El entorno de montaje se trasladó a la nueva plataforma Acquia y el equipo se estuvo familiarizando con el uso del nuevo sitio en la nube Acquia.

Informe de avance del diseño del sitio web: El desarrollo de las páginas dinámicas finales está prácticamente terminado. El equipo de contenido de AA completó la implementación de Drupal (insertar el texto aprobado, formatear, organizar la disposición) de las páginas estáticas entregadas y todas las páginas dinámicas listas. Se completó la migración de datos del

sitio actual. El sitio web y los servicios relacionados se trasladaron exitosamente a la plataforma Acquia. El equipo pasó a trabajar con un nuevo proveedor (Perficient), lo cual implicó distintas actividades como establecer el repositorio y el respaldo del código, compilar los errores y las cuestiones pendientes y organizar reuniones iniciales con el equipo del nuevo proveedor.

Informe de avance de la aplicación Meeting Guide: El equipo de la aplicación lanzó la tercera gran actualización desde que el desarrollo de la app se transfirió a Foster Made. El equipo de la aplicación recibió comentarios positivos a partir de la última actualización, que incluyó funciones que habían sido solicitadas por nuestros usuarios y entidades, además de mejoras del código.

Aplicación Meeting Guide -- El equipo de AAWS de la aplicación, junto con Foster Made, comenzó a trabajar en la próxima actualización, que incluirá la posibilidad de ajustar el radio utilizado (distancia) cuando se enumeran las reuniones y una opción de formato de asistencia para que el usuario pueda filtrar por reunión presencial, virtual o todas. Se envió una encuesta a las entidades conectadas para recopilar información sobre las barreras que existen para conectarse a las reuniones en línea. El equipo cree que la nueva función ayudará a superar las barreras existentes.

Se llevó a cabo una iniciativa de participación de los clientes para mejorar la precisión de los listados de reuniones. La actualización, App v.3.8.2.1, incluye:

- Nuevas funciones: un nuevo indicador visual de noticias, una función para compartir la cita diaria o una noticia vía correo electrónico o mensaje de texto, la inclusión de información sobre las reuniones al contactar a las entidades.
- La inclusión del nombre de la reunión en cuestión en correos electrónicos que se envían a las entidades desde la pantalla de contacto en el listado de una reunión (solicitado por nuestras entidades).
- Actualización del código para resolver algunos problemas de localización causados por una actualización de Google Play Store.
- Se añadió código de Google Analytics; esto brindará estadísticas de uso de la aplicación.

La junta aprobó las siguientes recomendaciones presentadas por el comité de TCS:

- Que el resumen del análisis del sitio web del tercer trimestre de 2021, el informe de la aplicación Meeting Guide del tercer trimestre de 2021, el informe del podcast del tercer trimestre de 2021, los informes de YouTube del segundo y tercer trimestre de 2021 y el informe de Google Ads del tercer trimestre de 2021 presentados el 29 de octubre se reenvíen al Comité de Información Pública de los custodios.
- Que se continúe revisando los informes y votando sobre los mismos en las reuniones de comité de TCS, a la vez que se siga enviando los informes a los custodios antes de las reuniones de TCS.

Auditoría interna

La junta aprobó la siguiente recomendación presentada por el comité de auditoría interna:

- Que se presente la matriz RACI de recursos humanos ante la Junta.

Actividades adicionales

La junta de AAWS revisó las propuestas de puntos de agenda para la Conferencia de Servicios Generales enviadas por la Comunidad.

1. Que la junta de AAWS cree un comité de Intergrupos y Oficinas Centrales (IGCO, por sus siglas en inglés) coordinado por un miembro del personal que no rotará.

- La propuesta se pospuso para debatirla durante la sesión ejecutiva de AAWS.

2. Que la Conferencia de Servicios Generales considere la propuesta de un punto de agenda para producir el Manual de Servicio, incluidos los 12 Conceptos, en un disco compacto

(CD), en formato de audio, tal como se hizo con los “12 y 12” y el libro *Alcohólicos Anónimos*.

- La junta de AAWS decidió no enviar esta propuesta a la Conferencia de Servicios Generales. Los cambios de formato se encuadran dentro de las responsabilidades de la junta de AAWS. Por ese motivo, la solicitud y el material de referencia se enviarán al Departamento de Publicaciones para que los considere. Se remarcó que es una prioridad constante la necesidad de que toda la literatura de AA esté disponible en formato impreso, de audio y visual siempre que sea posible.

3. Que la Conferencia de Servicios Generales, es decir, toda la Comunidad de Alcohólicos Anónimos, debata el modelo de precios más equitativo y justo para AAWS y los intergrupos y oficinas centrales.

- La propuesta se pospuso para debatirla durante la sesión ejecutiva de AAWS.